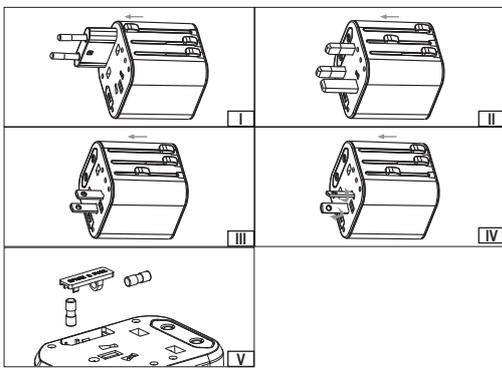


- PL **UNIVERSALNY ADAPTER PODRÓŻNY**
- EN **UNIVERSAL TRAVEL ADAPTER**
- DE **UNIVERSAL-REISESTECKER**
- RU **УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ДОРОЖНЫЙ АДАПТЕР-ПЕРЕХОДНИК**
- UA **УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПОДРОЖНИЙ АДАПТЕР**
- LT **UNIVERSALUS KELIONINIS ADAPTERIS**
- LV **UNIVERSĀLAIS CEĻĶJUMA ADAPTERIS**
- CZ **UNIVERZÁLNÍ CESTOVNÍ ADAPTÉR**
- SK **UNIVERZÁLNY CESTOVNÝ ADAPTÉR**
- HU **UNIVERZÁLIS UTAZÓ ADAPTER**
- RO **ADAPTOR UNIVERSAL DE CĂLĂTORIE**
- ES **ADAPTADOR UNIVERSAL DE VIAJE**
- FR **ADAPTATEUR DE VOYAGE UNIVERSEL**
- IT **ADATTATORE UNIVERSALE DA VIAGGIO**
- NL **UNIVERSELE REISADAPTER**
- GR **ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ**
- BG **УНИВЕРСАЛЕН ТУРИСТИЧЕСКИ АДАПТЕР**



TOYA S.A. ul. Sołtysocka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

PL

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Uniwersalny adapter podróżny pozwala na podłączenie urządzeń elektrycznych do gniazdka z innym kształtem i układem kółek i otworów przekazyjących zasilanie. Adapter może być także wyposażone w gniazda USB, do ładowania sprzętu elektronicznego. Adapter posiada chowane kolki połączeniowe, co sprawia, że jest łatwy w przechowywaniu i przenoszeniu. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Adapter nie dokonuje konwersji napięcia i częstotliwości obecných na kolcach i otworach połączeniowych. Należy zwrócić uwagę, aby urządzenia elektryczne podłączone przez adapter miały takie same parametry elektryczne jak sieć elektroenergetyczna do której jest podłączone. Podłączenie urządzenia do sieci o innym napięciu znamionowym i innej częstotliwości znamionowej może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, porażenia elektrycznego, pożaru i być przyczyną poważnych obrażeń oraz śmierci. Adapter nie oferuje możliwości podłączenia urządzeń wyposażonych w styk ochronny. Podłączenie urządzeń wymagających podłączenia styku ochronnego do gniazdka do tego nieprzystosowanego może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i być przyczyną poważnych obrażeń oraz śmierci. Adapter jest przeznaczony tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie stosować adaptera jeżeli jego obudowa została uszkodzona. Nie wystawiać adaptera na działanie wody, wilgoci lub opadów atmosferycznych. Nie obsługiwać adaptera mokrymi dłońmi. Nie podłączać do adaptera urządzeń o większym poborze mocy niż moc maksymalnego obciążenia adaptera. Trzymać z dala od dzieci. Odłączyć adapter od gniazdka jeżeli nie jest używany. Nie przekraczać maksymalnej mocy lub maksymalnego prądu gniazda USB. W przypadku podłączenia urządzeń do obu gniazd USB. Łączna moc lub łączny pobór prądu nie mogą przekroczyć wartości określonych w tabeli z danymi technicznymi.

OBSŁUGA ADAPTERA

Podłączanie urządzeń elektrycznych

Wtyczka EU – pozwalająca podłączyć adapter do gniazdek w większości państw Unii Europejskiej. Przesunąć do oporu suwak opisany EU odpowiedzialny za wysunięcie kółek połączeniowych (I).

Wtyczka UK – pozwalająca podłączyć adapter do gniazdek na Wyspach Brytyjskich. Przesunąć do oporu suwak opisany UK odpowiedzialny za wysunięcie kółek połączeniowych (II).

Wtyczka USA – pozwalająca podłączyć adapter do gniazdek w Stanach Zjednoczonych Ameryki. Przesunąć do oporu suwak opisany US/AUS odpowiedzialny za wysunięcie kółek połączeniowych. Następnie upewnić się, że kolki połączeniowe są ustawione równolegle do siebie (III).

Wtyczka AUS – pozwalająca podłączyć adapter do gniazdek w Australii. Przesunąć do oporu suwak opisany US/AUS odpowiedzialny za wysunięcie kółek połączeniowych. Następnie upewnić się, że kolki połączeniowe są ustawione względem siebie w kształt litery „V” (IV). Podłączyć adapter do gniazdka elektrycznego, a następnie podłączyć do adaptera urządzenie elektryczne. Po odłączeniu adaptera od gniazdka należy nacisnąć i przytrzymać prostokątny przycisk znajdujący się na ścianie przeciwnej do suwaków,

a następnie wsunąć kolki połączeniowe do wnętrza obudowy adaptera za pomocą suwaka. Można wysunąć tylko jedną wtyczkę na raz.

Wymiana bezpiecznika (V)

W przypadku poboru prądu przez kolki połączeniowe większego niż 8 A, zadziała bezpiecznik odcinający możliwość zasilania przez adapter. W takim wypadku należy odłączyć urządzenie od adaptera, adapter odłączyć od gniazdka, a następnie zdemontować pokrywę gniazda bezpiecznika i wymienić bezpiecznik na nowy tego samego typu.

Konserwacja

Ewentualne zabrudzenia wytrzeć za pomocą lekko wilgotnej ściereczki, a następnie dokładnie osuszyć. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie nie czyszczyć urządzenia za pomocą strumienia wody lub innego płynu. Nie stosować do czyszczenia, alkoholu, rozpuszczalników, kwasów lub środków ściernych. Produkt przechowywać w zacienionych miejscach, chroniących przed wilgocią i zapewniających dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno chronić przed dostępem osób niepowołanych, zwłaszcza dzieci.

Dane techniczne

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		YT-81303
Napięcie znamionowe	[V~]	100 – 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 / 60
Minimalny pobór prądu	[mA]	1500
Moc znamionowa		
przy napięciu 110V~	[W]	880
przy napięciu 230V~	[W]	1840
Bezpiecznik		8
Klasa izolacji		II
Masa izolacji	[g]	193
Obciążenie pojedynczego gniazda USB		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A
Całkowite obciążenie gniazda USB		65 W max

Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

EN

DEVICE DESCRIPTION

The universal travel adapter allows for connecting electrical devices to a socket with a different shape and arrangement of pins and holes that transfer power supply. The adapter can also have USB sockets for charging electronic equipment. The adapter has retractable connection pins, which makes it easy to store and carry. The correct, reliable, and safe operation of the device depends on its proper use, therefore:

Read the entire instructions manual before the first use of the device, and keep it for future reference.

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this instructions manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

The adapter does not convert the voltage and frequency present on the connection pins and holes. Make sure that the electrical device connected using the adapter has the same electrical parameters as the mains to which it is connected. Connecting the device to a mains with a different rated voltage and frequency can lead to its damage, cause electric shock, fire, serious injury and death. The adapter does not allow for connecting devices equipped with a protective contact. Connection of devices that require attaching the protective contact to an unsuitable socket may lead to device damage, electric shock, fire and can cause serious injury and death. The adapter is intended for indoor use only. Do not use the adapter if the housing has been damaged. Do not expose the adapter to water, moisture or precipitation. Do not operate the adapter with wet hands. Do not connect devices with higher power consumption than the power of the adapter maximum load to the adapter. Keep out of reach of children. Unplug the adapter from the socket when not in use. Do not exceed the maximum power or maximum current of the USB sockets. In case of connecting devices to both USB sockets, the total power or current consumption must not exceed the values indicated in the technical data table.

OPERATING THE ADAPTER

Connecting the electrical devices

EU plug – allows for connecting the adapter to sockets in most European Union countries. Move the slide marked “EU”, which is responsible for the extension of the connecting pins (I), as far as it will go.

UK plug – allows for connecting the adapter to sockets in the British Isles. Move the slide marked “UK”, which is responsible for the extension of the connecting pins (II), as far as it will go.

USA plug – allows for connecting the adapter to sockets in the United States of America. Move the slide marked “US/AUS”, which is responsible for the extension of the connecting pins, as far as it will go. Then make sure that the connection pins are parallel to each other (III).

AUS plug – allows for connecting the adapter to sockets in Australia. Move the slide marked “US/AUS”, which is responsible for the extension of the connecting pins, as far as it will go. Then make sure that the connection pins are aligned with each other in the shape of the letter “V” (IV). Plug the adapter into an electric socket and then plug the electrical device into the adapter.

After unplugging the adapter from the socket, press and hold the rectangular button located on the wall opposite the sliders, and then slide the connection pins inside the adapter housing using the slider. Only one plug can be ejected at a time.

Replacing the fuse (V)

If the connection pins consume current of more than 8 A, a fuse will be activated to cut off the possibility of power supply via the adapter. In this case, unplug the device from the adapter, unplug the adapter from the socket, then remove the fuse socket cover and replace the fuse with a new one of the same type.

Maintenance

Wipe off any dirt with a slightly damp cloth and then thoroughly dry it. Do not immerse the device in water or any other liquid and do not clean it with a jet of water or any other liquid. Do not use alcohol, solvents, acids or abrasive agents for cleaning. Store the product in shaded places, which protect against moisture and provide good ventilation. The place of storage should protect the device from access by unauthorised persons, especially children.

Technical data

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-81303
Rated voltage	[V~]	100 – 240
Rated frequency	[Hz]	50 / 60
Minimum power consumption	[mA]	1500
Rated power		
at a voltage of 110 V~	[W]	880
at a voltage of 230 V~	[W]	1840
Fuse		8
Insulation class		II
Weight	[g]	193
Single USB socket load		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A
Total load of USB sockets:		65 W max

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

DE

GERÄTEBESCHREIBUNG

Mit dem Universal-Reiseadapter können Sie elektrische Geräte an eine Steckdose mit einer anderen Form und Anordnung von Versorgungs-Stiften und Löchern anschließen. Der Adapter kann auch mit USB-Buchsen zum Aufladen von elektronischen Geräten ausgestattet werden. Der Adapter hat versenkbare Anschlussstifte, so dass er einfach aufzubewahren und zu tragen ist. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der bestimmungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung komplett durch und bewahren sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE

Der Adapter wandelt die an den Anschlussstiften und Anschlusslöchern anliegende Spannung und Frequenz nicht um. Es ist zu beachten, dass das über den Adapter angeschlossene elektrische Gerät die gleichen elektrischen Parameter aufweist wie das Stromnetz, an das es angeschlossen wird. Der Anschluss des Geräts an ein Netz mit anderer Nennspannung und Nennfrequenz kann zu Schäden am Gerät, Stromschlag, Feuer und schweren Verletzungen und zum Tod führen. Über den Adapter können keine Geräte mit einem Schutzkontakt angeschlossen werden. Der Anschluss von Geräten, bei den der Schutzkontakt angeschlossen werden muss, an eine nicht daran angepasste Steckdose, kann zu Schäden am Gerät, Stromschlag, Feuer und schweren Verletzungen und zum Tod führen. Der Adapter ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn das Gehäuse beschädigt wurde. Keinem Wasser, Feuchte oder Niederschlägen aussetzen. Bedienen Sie den Adapter nicht mit nassen Händen. Schließen Sie an den Adapter keine Geräte mit einem höheren Stromverbrauch als der maximalen Belastung des Adapters an. Von Kindern fernhalten. Trennen Sie den Adapter von der Steckdose, wenn er nicht benutzt wird. Die maximale Leistung oder den maximalen Strom der USB-Buchsen nicht überschreiten. Beim Anschluss der Geräte an beide USB-Buchsen. Die Gesamtleistung oder die Gesamtstromaufnahme dürfen die in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Werte nicht überschreiten.

BEDIENUNG DES ADAPTERS

Anschluss von elektrischen Geräten

EU-Stecker – ermöglicht es Ihnen, den Adapter an die Steckdosen in den meisten Ländern der Europäischen Union anzuschließen. Verschieben Sie zum Anschlag den mit EU beschriebenen Schieber, der für das Ausschleiben der Anschlussstifte (I) verantwortlich ist.

UK-Stecker – ermöglicht es Ihnen, den Adapter an die Steckdosen auf den Britischen Inseln anzuschließen. Verschieben Sie zum Anschlag den mit UK beschriebenen Schieber, der für das Ausschleiben der Anschlussstifte (II) verantwortlich ist.

USA-Stecker – ermöglicht es Ihnen, den Adapter an die Steckdosen in den Vereinigten Staaten anzuschließen. Verschieben Sie zum Anschlag den mit US/ AUS beschriebenen Schieber, der für das Ausschleiben der Anschlussstifte verantwortlich ist. Prüfen Sie dann nach, dass die Anschlussstifte parallel zueinander stehen (III).

AUS-Stecker – ermöglicht es Ihnen, den Adapter an die Steckdosen in Australien anzuschließen. Verschieben Sie zum Anschlag den mit US/ AUS beschriebenen Schieber, der für das Ausschleiben der Anschlussstifte verantwortlich ist. Prüfen Sie dann nach, dass die Anschlussstifte in Form des Buchstabens „V” zueinander stehen (IV). Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose und schließen dann das elektrische Gerät an den Adapter an.

Nach dem Trennen des Adapters von der Steckdose drücken und halten Sie den rechteckigen Knopf an der Wand gegenüber den Schiebern und schieben Sie dann mit dem Schieber die Anschlussstifte in das Adaptergehäuse ein.

Es kann jeweils nur ein Stecker ausgeschoben werden.

Austausch der Sicherung (V)

Wenn der Stromverbrauch an den Anschlussstiften 8 A übersteigt, wird eine Sicherung zur Trennung der Stromversorgung über den Adapter angeschlossen. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät vom Adapter, ziehen den Adapter aus der Steckdose, entfernen dann die Sicherungssockelabdeckung und ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue des gleichen Typs.

Wartung

Wischen Sie eventuellen Schmutz mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen ihn dann gründlich ab. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht mit einem Strahl des Wassers oder einer anderen Flüssigkeit. Verwenden Sie zur Reinigung

keinen Alkohol, keine Lösungsmittel, ätzenden oder scheuernden Mittel. Lagern Sie das Produkt an dunklen Stellen, die vor Feuchtigkeit schützen und eine gute Lüftung sichern. Der Aufbewahrungsort sollte vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, schützen.

Technische Daten

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-81303
Nennspannung	[V~]	100 – 240
Nennfrequenz	[Hz]	50 / 60
Minimaler Stromverbrauch	[mA]	1500
Nennleistung		
bei 110V~	[W]	880
bei 230V~	[W]	1840
Sicherung		8
Schutzklasse		II
Gewicht	[g]	193
Belastung einzelner USB-Buchse		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Gesamtbelastung der USB-Buchsen		65 W max

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

RU

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Универсальный дорожный адаптер позволяет подключать электрические устройства к розетке с различной формой и расположением контактов и отверстий для питания устройств. Адаптер также может быть оснащен USB-разъемами для зарядки электронного оборудования. Адаптер имеет выдвинутые соединительные штифты, благодаря чему его легко хранить и переносить. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Перед использованием устройства прочитайте все руководство и сохраните его.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Адаптер не преобразует напряжение и частоту, присутствующие на контактах и соединительных отверстиях. Следует обратить внимание на то, чтобы электрическое устройство, подключенное через адаптер, имело те же электрические параметры, что и силовая сеть, к которой оно подключено. Подключение устройства к другому номинальному напряжению и частоте может привести к повреждению устройства, поражению электрическим током, пожару, а также к серьезным травмам и смерти. Адаптер не обеспечивает возможность подключения устройств, оснащенных защитным контактом. Подключение устройств, требующих защитного контакта, к розетке, к тому же непригодной, может привести к повреждению устройства, поражению электрическим током, пожару, а также к серьезным травмам и смерти. Адаптер предназначен только для использования внутри помещений. Не используйте адаптер, если он поврежден. Не подвергайте адаптер воздействию дождя и других атмосферных осадков. Не эксплуатируйте адаптер влажными руками. Не подключайте к адаптеру устройства с более высоким энергопотреблением, чем максимальная нагрузка адаптера. Храните вдали от детей. Отсоедините адаптер от розетки, когда он не используется. Не превышайте максимальную мощность или ток USB-разъемов. В случае подключения устройств к обоим USB-разъемам. Общая мощность или общее потребление тока не должно превышать значений, указанных в таблице с техническими характеристиками.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АДАПТЕРА

Подключение электрооборудования

ЕС вилка – позволяет подключить адаптер к розеткам в большинстве стран Европейского Союза. Переместите ползунок, описанный как EU, ответственный за выдвигание контактных штифтов (I), до упора.

UK вилка – позволяет подключить адаптер к розеткам на Британских островах. Переместите ползунок, описанный как UK, ответственный за выдвигание контактных штифтов (II), до упора.

USA вилка – позволяет подключить адаптер к гнездам в Соединенных Штатах Америки. Переместите ползунок, описанный как US/AUS, ответственный за выдвигание контактных штифтов, до упора. Затем убедитесь, что контактные штифты параллельны друг другу (III).

AUS вилка - позволяет подключить адаптер к гнездам в Австралии. Переместите ползунок, описанный как US/AUS, ответственный за выдвигание контактных штифтов, до упора. Затем убедитесь, что контактные штифты установлены относительно друг друга по форме буквы «V» (IV). Подключите адаптер к электрической розетке, а затем подключите электрическое устройство к адаптеру. Отсоединив адаптер от розетки, нажмите и удерживайте прямоугольную кнопку, расположенную на стене напротив ползуноков, а затем вставьте контактные штифты во внутреннюю часть корпуса адаптера с помощью ползунка. Одновременно можно выдвинуть только одну вилку.

Замена предохранителя (V)

Если контактные штифты потребляют более 8 А, то активируется предохранитель для отключения питания через адаптер. В этом случае отсоедините устройство от адаптера, отсоедините адаптер от розетки, затем снимите крышку розетки предохранителя и замените предохранитель на новый того же типа.

Техническое обслуживание

Возможные загрязнения слегка протрите влажной тканью, а затем тщательно высушите. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость и не мойте его струей воды или другой жидкости. Не используйте для очистки спирт, растворители, кислоты и абразивные средства. Храните изделие в затененных местах, защищая его от влаги и обеспечивая хорошую вентиляцию. Место хранения должно защищать от

доступа посторонних лиц, особенно детей.

Технические характеристики

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		YT-81303
Номинальное напряжение	[В~]	100 – 240
Номинальная частота	[Гц]	50 / 60
Минимальный ток потребления	[mA]	1500
Номинальная мощность		
при напряжении 110 В~	[Вт]	880
при напряжении 230 В~	[Вт]	1840
Предохранитель		8
Класс изоляции		II
Вес	[г]	193
Нагрузка на одно гнездо USB		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Общая нагрузка на гнезда USB		65 W max

 Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться  селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

UA

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

Універсальний дорожній адаптер дозволяє підключати електричні пристрої до розетки з різною формою та розташуванням контактів та отворів для живлення пристроїв. Адаптер також може бути оснащений роз'ємами USB для зарядки електронного обладнання. Адаптер має висувні сполучні штифти, завдяки чому його легко зберігати та переносити. Правильна, безвідмова і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням пристрою прочитайте цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за шкоду, які виникла внаслідок недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій, заміщених у цій інструкції.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Адаптер не перетворює напругу та частоту, наявні на контактах та отворах для з'єднання. Слід звернути увагу, щоб електричний пристрій, що підключається через перехідник, мав такі ж електричні параметри, як і силова мережа, до якої він підключений. Підключення приладу до іншої номінальної напруги та частоти може призвести до пошкодження приладу, ураження електричним струмом, пожежі, а також до серйозних травм та смерті. Адаптер не пропонує можливість підключення пристроїв, обладнаних захисним контактом. Підключення пристроїв, що вимагають захисного контакту, до непридатної розетки може призвести до пошкодження пристрою, ураження електричним струмом, пожежі, а також до серйозних травм та смерті. Адаптер призначений тільки для використання в приміщенні. Не використовуйте адаптер, якщо він пошкоджений. Не надавайте адаптер впливу дощу та інших атмосферних опадів. Не використовуйте адаптер мокрими руками. Не підключайте до адаптера пристрої з більшим енергоспоживанням, ніж максимальне навантаження на адаптер. Тримайте подаль від дітей. Від'єднайте адаптер від розетки, якщо він не використовується. Не перевищуйте максимальну потужність або струм роз'ємів USB. У випадку підключення пристроїв до обох USB-роз'ємів. Підключення живлення або загальне споживання струму не повинні перевищувати значення, зазначені в таблиці з технічними даними.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ АДАПТЕРА

Підключення електричних пристроїв

ЄС вилка – дозволяє підключити адаптер до розеток в більшості країн Європейського Союзу. Перемістіть повзунок, описаний як EU, відповідальний за висунення контактних штифтів (I), до упору.

UK вилка – дозволяє підключити адаптер до розетки на Британських островах. Перемістіть повзунок, описаний як UK, відповідальний за висунення контактних штифтів (II), до упору.

США вилка – дозволяє підключити адаптер до гнізд у Сполучених Штатах Америки. Перемістіть повзунок, описаний як US/AUS, відповідальний за висунення контактних штифтів, насхліпки це можливо. Потім переконайтеся, що контактні штифти паралельні один одному (III). AUS вилка - дозволяє підключити адаптер до гнізд в Австралії. Перемістіть повзунок, описаний як US/AUS, відповідальний за висунення контактних штифтів, насхліпки це можливо. Потім переконайтеся, що контактні штифти встановлені один до одного формою літери «V» (IV). Підключіть адаптер до електричної розетки, а потім підключіть електричний пристрій до адаптера. Від'єднавши адаптер від розетки, натисніть і утримуйте прямокутну кнопку, розташовану на стіncei навпроти повзуника, а потім вставте контактні штифти у внутрішню частину корпусу адаптера за допомогою повзунка. За один раз можна виштовхнути лише одну вилку.

Заміна запобіжника (V)

Якщо контактні штифти споживають більше 8 А, активується запобіжник, що відключити живлення через адаптер. В такому випадку від'єднайте пристрій від адаптера, від'єднайте адаптер від розетки, потім зніміть кришку розетки запобіжника і замініть його новим цього ж типу.

Технічне обслуговування

Можливе забруднення витирати злегка вологою тканиною, а потім ретельно висушити. Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину та не чистіть його струменем води або іншої рідини. Не використовуйте для чищення і обслуговування спирт, розчинники, кислоти або абразиви. Зберігайте пристрій у затіненіх місцях, захищаючи від вологи та забезпечуючи відповідну вентиляцію. Місце зберігання повинно захищати від доступу сторонніх осіб, особливо дітей.

Технічні параметри

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер каталогу		YT-81303
Номінальна напруга	[В~]	100 – 240
Номінальна частота	[Гц]	50 / 60
Мінімальне споживання струму	[mA]	1500
Номінальна потужність		
при напрузі 110В~	[Вт]	880
при напрузі 230 В~	[Вт]	1840
Запобіжник		8
Клас ізоляції		II
Маса	[г]	193
Навантаження одного USB-роз'єму		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Загальне навантаження USB-роз'ємів		65 W max

 Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано  і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

LT

IRENGINIO CHARAKTERISTIKA

Universalus kelioninis adapteris leidžia prijungti elektros įrenginius prie skirtingos formos ir išdėstymo kištukų ir skylių lizdų, perduodančių energiją. Adapteris taip pat gali būti su USB laidais elektroninei įrangai įkrauti. Adapteris turi ištraukiamus jungiamuosius kaiščius, todėl jį lengva laikyti ir gabenti. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodamiesi įrenginiu perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją teičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Adapteris nekeičia įtampos ir dažnio kaiščiuose ir jungčių skylyse. Atkreipte dėmesį, kad prie adapterio prijungti elektros įrenginio elektros parametrai yra tokie patys kaip ir maitinimo tinklo, prie kurio jis prijungiamas. Prijungus įrenginį prie skirtingos vardinės įtampos ir dažnio, galima sugadinti įrenginį, sukelti elektros šoką, gaisrą ir sunkius bei mirtinus sužalojimus. Adapteris nesuteikia galimybės prijungti įrenginių su apsauginiu kontaktu. Įrenginių, kurių prijungimui reikia apsauginio kontakto, prijungimas prie netinkamo lizdo gali sugadinti įrenginį, sukelti elektros smūgį, gaisrą ir sunkius sužalojimus bei mirtį. Adapteris skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite adapterio, jei jį korpusas pažeistas. Saugokite adapterį nuo lietaus, drėgmės ar kritulių. Adapterio nenaudokite šlapiomis rankomis. Įrenginių, kurių energijos sąnaudoms didesnės nei maksimali adapterio apkrova, prie adapterio nejunkite. Saugoti nuo vaikų. Jei adapteris nenaudojamas, atjunkite jį nuo lizdo. Neviršykite didžiausios USB lizdų galios arba srovės. Jei prijungsite įrenginius prie abiejų USB lizdų. Jungtys, galios ar bendras srovės suvartojimas neturi viršyti dydžių, nurodytų lentelėje su techniniais duomenimis.

ADAPTERIO VALDYMAS

Elektros įrenginių prijungimas

EU kištukas – leidžia prijungti adapterį prie lizdų daugumoje Europos Sąjungos šalių. Perstumkite slankiklį, pažymėtą EU, atsakingą už jungiamųjų kaiščių išstumimą (I).

UK kištukas – leidžia prijungti adapterį prie lizdų Didžiojoje Britanijoje. Perstumkite slankiklį, pažymėtą UK, atsakingą už jungiamųjų kaiščių išstumimą (II).

USA kištukas – leidžia prijungti adapterį prie lizdų Jungtinėse Amerikos Valstijose. Perstumkite slankiklį, pažymėtą US/AUS, atsakingą už jungiamųjų kaiščių išstumimą. Tada įsitinkinkite, kad jungiamieji kaiščiai yra lygiagrečius (III).

AUS kištukas – leidžia prijungti adapterį prie lizdų Australijoje. Perstumkite slankiklį, pažymėtą US/AUS, atsakingą už jungiamųjų kaiščių išstumimą. Tada įsitinkinkite, kad jungiamieji kaiščiai yra sulgyuoti vienas su kitu raišės „V“ forma (IV). Prijunkite adapterį prie elektros lizdo, tada prijunkite elektros įrenginį prie adapterio. Atjunk adapterį nuo lizdo, paspauskite ir laikykite stačiakampį mygtuką, esantį ant sienos priešais slankiklius, tada slankiklius įstumkite jungiamuosius kaiščius į adapterio korpuso vidų. Vienu metu galima išstumti tik vieną kištuką.

Saugiklio iškeitimas (V)

Jei jungiamieji kaiščiai naudoja daugiau nei 8 A, bus suaktyvintas saugiklis, kad būtų nutrauktas maitinimas per adapterį. Tokiu atveju atjunkite įrenginį nuo adapterio, atjunkite adapterį nuo lizdo, tada nuimkite saugiklio lizdo dangtelį ir pakeiskite saugiklį nauju to paties tipo saugikliu.

Priežiūra

Visus nesvarumus nuvalykite šiek tiek drėgnu skudurėliu, tada kruopščiai nusauskinkite. Nemerkite įrenginio vandenyje ar kitame skystyje ir nevalykite įrenginio vandens ar kito skysčio srautu. Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių, rūgščių ar abrazyvų. Laikykite produktą tamsesnėje vietoje, apsaugodami nuo drėgmės ir užtikrinami gerą ventiliaciją. Saugojimo vieta turėtų apsaugota nuo neįgalotų asmenų, ypač vaikų, prieigos.

Techniniai duomenys

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo nr.		YT-81303
Nominali įtampa	[V~]	100 – 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50 / 60
Mažiausia sunaudojama srovė	[mA]	1500

igy könnyen tárolható és szállítható. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használatá elótt olvassa el az egész használati útmutatót és őrize azt meg.

A szállító nem vállal felelősséget a biztonsági előírások és az ebben a használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartásából eredő károkért.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az adapter nem alakítja át a tűskéken és csatlakozónylásokban lévő feszültséget és frekvenciát. Ügyeljen arra, hogy az adapter által csatlakoztatott elektromos eszköz elektromos paramétereit megegyezzenek a csatlakoztatott elektromos hálózat paramétereivel. Ha a készüléket más névleges feszültséghez és frekvenciához csatlakoztatja, az a készülék károsodásához, áramütéshez, tűzhöz, súlyos sérüléshez és halálhoz vezethet. Az adapter nem teszi lehetővé földelő érintkezévell ellátott eszközök csatlakoztatását. A földelési igénylő készülékek nem megfelelő csatlakozáoljazat való csatlakoztatása a készülék károsodásához, áramütéshez, tűzhöz, súlyos sérüléshez és halálhoz vezethet. Az adapter kizárólag beltéri használatra szolgál. Ne használja az adaptert, ha a burkolata sérült. Ne tegye ki az adaptert víz, nedvesség vagy csapadék hatásának. Ne működtesse az adaptert nedves kézzel. Ne csatlakoztasson az adapterhez az adapter maximális teljesítményenél nagyobb energiafogyasztású eszközöket. Tartsa gyermekektől távol. Ha nem használja, húzza ki az adaptert az aljzatból. Ne lépje túl az USB-aljzatok maximális teljesítményét vagy áramerősségét. Ha mindkét USB-aljzathoz csatlakoztat eszközöket. A teljes áramerősség vagy a teljes áramfogyasztás nem haladhatja meg a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett értékeket.

ADAPTER HASZNÁLATA

Elektromos berendezések csatlakoztatása

EU-csatlakozó – lehetővé teszi, hogy a legtöbb európai uniós országban csatlakoztassa az adaptert a csatlakozóaljzatokhoz. Tolja el ütközésig a csatlakozótűskék kitolásáért felelős, EU felirattal ellátott csúszkát (I). UK csatlakozó – lehetővé teszi az adapter Brit-szigeteken való csatlakoztatását. Tolja el ütközésig a csatlakozótűskék kitolásáért felelős, UK felirattal ellátott csúszkát (II).

USA csatlakozó – lehetővé teszi az adapter Amerikai Egyesült Államokban való csatlakoztatását. Tolja el ütközésig a csatlakozótűskék kitolásáért felelős, US/AUS felirattal ellátott csúszkát. Ezután győződjön meg róla, hogy a csatlakozótűskék párhuzamosak (III).

AUS csatlakozó - lehetővé teszi az adapter Ausztráliában való csatlakoztatását. Tolja el ütközésig a csatlakozótűskék kitolásáért felelős, US/AUS felirattal ellátott csúszkát. Ezután győződjön meg arról, hogy a csatlakozótűskék „V” betűt képeznek (IV). Csatlakoztassa az adaptert egy elektromos aljzathoz, majd csatlakoztassa az elektromos eszközt az adapterhez. Miután kihúzta az adaptert az aljzataból, nyomja meg és tartsa lenyomva a csúszkák-kal szemben lévő négyszögletes gombot, majd tolja be a csatlakozótűskéket az adapter burkolatának belsejébe a csúszkával. Egyszerre csak egy dugasz tolható ki.

Biztosítékcseré (V)

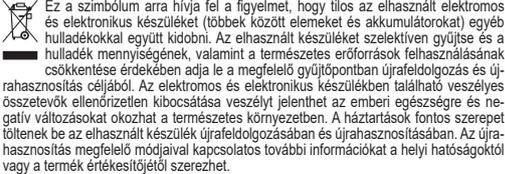
Ha a csatlakozótűskék több mint 8 A erősségű áramot vesznek fel, aktiválódk a biztosítélek, amely megszakítja az adapteren keresztüli áramellátást. Ebben az esetben húzza ki a készüléket az adapterből, húzza ki az adaptert az aljzataból, majd távolítsa el a biztosíték burkolatát, és cserélje ki a biztosítéket egy ugyanolyan típusúra.

Karbantartás

Az esetleges szennyeződéseket enyhén nedves ronggyal törölje le, majd törölje szárazra. Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba, és ne tisztítsa vizusugárral vagy egyéb folyadékkal. Tisztításkor ne használjon alkoholt, oldószer, savakat, valamint súroló hatású tisztítószert. A terméket árnyékos helyen tárolja, védje a nedvességtől és biztosítson jó szellőzést. A tárolás helyéhez ne férjenek hozzá hivatlan személyek, különösképpen gyermekek.

Műszaki adatak

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-81303
Névleges feszültség	[V~]	100 – 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50 / 60
Minimális áramfogyasztás	[mA]	1500
Névleges teljesítmény		
110 V-nál~	[W]	880
230V-nál~	[W]	1840
Biztosíték		8
Érintésvédelmi osztály		II
Tömeg	[g]	193
Egy USB-aljzat terhelhetősége		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Az USB-aljzatok összsterhelhetősége		65 W max



RO

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Adaptorul universal de călătorie permite conectarea dispozitivelor electrice la mufe cu diferite forme și configurații ale piniilor și găurilor, pentru alimentare electrică. Adaptorul poate avea de asemenea mufe USB pentru încărcarea echipamentelor electrice. Adaptorul are pini de conexiune retractabile, care ușurează depozitarea și transportul. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a dispozitivului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ

Adaptorul nu transformă tensiunea și frecvența existente la pini și găurile de

conexiune. Asigurați-vă că dispozitivul electric conectat folosind adaptorul are aceiași parametri electrici ca rețeaua la care este conectat. Conectarea dispozitivului la o rețea cu tensiune și frecvență poate duce la deteriorare, electrocutare, accidente grav sau mortale. Adaptorul nu permite conectarea dispozitivelor echipate cu contact de protecție. Conectarea dispozitivelor care necesită atingerea contactului de protecție la o mufă necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului, electrocutare, incendii și poate provoca accidente grave sau mortale. Adaptorul este destinat exclusiv utilizării la interior. Nu folosiți adaptorul dacă este carcasa deteriorată. Nu expuneți aparatul la apă, umezeală sau alte forme de precipitații. Nu umbrați la adaptor cu mâinile ude. Nu conectați dispozitive cu consum de putere mai mare decât sarcina maximă a adaptorului. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Scoateți adaptorul din priză când nu-l folosiți. Nu depășiți puterea maximă sau curentul maxim al mufelor USB. În cazul conectării de dispozitive la ambele mufe USB, puterea totală sau consumul total de curent nu trebuie să depășească valorile indicate în tabelul cu date tehnice.

UTILIZAREA ADAPTORULUI

Conectarea dispozitivelor electrice

Ștecher UE - permite conectarea adaptorului la prize în majoritatea țărilor din Uniunea Europeană. Deplasați ghisorul marcat „EU” care este responsabil pentru extensia piniilor de conexiune (I) cât de departe se poate.

Ștecher UK - permite conectarea adaptorului la prize în Insulele Britanice. Deplasați ghisorul marcat „UK” care este responsabil pentru extensia piniilor de conexiune (II) cât de departe se poate.

Ștecher USA - permite conectarea adaptorului la prize în Statele Unite. Deplasați ghisorul marcat „US/AUS” care este responsabil pentru extensia piniilor de conexiune cât de departe se poate. Apoi, asigurați-vă că piniile de conexiune sunt paralele între ei (III).

Ștecher AUS - permite conectarea adaptorului la prize în Australia. Deplasați ghisorul marcat „US/AUS” care este responsabil pentru extensia piniilor de conexiune cât de departe se poate. Apoi asigurați-vă că piniile de conexiune sunt aliniati între ei în forma literei ”V” (IV). Introduceți adaptorul într-o priză electrică și apoi introduceți dispozitivul electric în adaptor. După scoaterea adaptorului din priză, apăsați și țineți apăsat butonul rectangularare aflat pe peretele opul ghisoarelor și apoi împingeți piniile de conexiune în carcasa adaptorului folosind ghisorul. Se poate scoate doar câte un ștecher o dată.

Înlocuirea siguranței (V)

În cazul în care piniile de conexiune consumă un curent mai mare de 8 A, o siguranță va fi activată pentru a întrerupe alimentarea electrică la adaptor. În cazul acesta, scoateți dispozitivul din adaptor, scoateți adaptorul din priză, apoi scoateți capacul siguranței și înlocuiți siguranța cu una nouă de același tip.

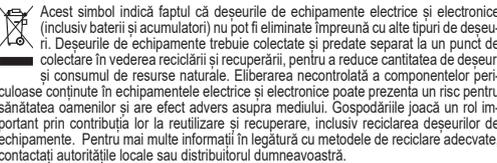
Întreținere

Stergeți murdăria cu o lavetă ușor umezită și apoi uscați bine. Nu cufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide și nu îl curățați cu jet de apă sau alte lichide. Nu folosiți alcool, solvenți, agenți corozivi sau abrazivi pentru curățare. Depozitați produsul într-un loc ferit de soare, care asigură protecție împotriva umezelii și bună ventilație. Locul de depozitare trebuie să protejeze produsul împotriva accesului persoanelor neautorizate, în special al copiilor.

Date tehnice

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-81303
Tensiune nominală	[V~]	100 – 240
Frecvență nominală	[Hz]	50 / 60
Consum electric minim	[mA]	1500
Putere nominală		
la tensiunea de 110 V~	[W]	880
la tensiunea de 230 V~	[W]	1840
Siguranță fuzibilă		8
Clasa de izolație		II
Masa	[g]	193
Sarcină mufă USB unică		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Sarcină totală mufe USB:		65 W max

RO



ES

CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

El adaptador de viaje universal permite conectar dispositivos eléctricos a un enchufe con una forma y disposición diferentes de pasadores y orificios que transfieren energía. El adaptador también puede estar equipado con enchufes USB para cargar equipos electrónicos. El adaptador tiene clavijas de conexión retráctiles, lo que facilita su almacenamiento y transporte. Un trabajo correcto, fiable y seguro del dispositivo depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el dispositivo lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El adaptador no convierte el voltaje y la frecuencia presentes en las clavijas y orificios de conexión. Debe tenerse en cuenta que el dispositivo eléctrico conectado por el adaptador tiene los mismos parámetros eléctricos que la red eléctrica a la que está conectado. Conectar la unidad a un voltaje y una frecuencia nominales diferentes puede provocar daños en la misma, descargas eléctricas, incendios y causar lesiones graves y la muerte. El adaptador no ofrece la posibilidad de conectar dispositivos equipados con un contacto de protección. La conexión de dispositivos que requieran un contacto de protección a la toma de corriente inadecuada puede provocar daños en el dispositivo, descargas eléctricas, incendios y causar lesiones graves y la muerte. El adaptador está diseñado solo al uso en los interiores. No utilice el adaptador si la carcasa está dañada. No exponga el adaptador a la lluvia, humedad u otras precipitaciones. No utilice el adaptador con las manos mojadas. No conecte dispositivos con un consumo de energía

superior a la carga máxima del adaptador. Mantener fuera del alcance de los niños. Desconecte el adaptador de la toma de corriente cuando no esté en uso. No exceda la potencia o corriente máxima de las tomas USB. Si conecta los dispositivos a ambas tomas USB, la potencia total o el consumo total de corriente no deberán superar los valores especificados en la tabla de datos técnicos.

OPERACIÓN DEL ADAPTADOR

Conexión de dispositivos eléctricos

Enchufe de la UE: permite conectar el adaptador a las tomas en la mayoría de los países de la Unión Europea. Mueva el control deslizante con las letras EU responsable de la extensión de las clavijas de conexión (I) hasta el tope.

Enchufe del Reino Unido: permite conectar el adaptador a las tomas en las Islas Británicas. Mueva el control deslizante con las letras UK responsable de la extensión de las clavijas de conexión (II) hasta el tope.

Enchufe EEUU: permite conectar el adaptador a las tomas en los Estados Unidos de América. Mueva el control deslizante con las letras US/AUS responsable de la extensión de llas clavijas de conexión hasta el tope. A continuación, asegúrese de que las clavijas de conexión estén paralelos entre sí (III).

Enchufe AUS: permite conectar el adaptador a las tomas en Australia. Mueva el control deslizante con las letras US/ AUS responsable de la extensión de llas clavijas de conexión hasta el tope. A continuación, asegúrese de que las clavijas de conexión estén alineados entre sí en la forma de la letra «V» (IV). Conecte el adaptador a una toma de corriente y, a continuación, conecte el dispositivo eléctrico al adaptador. Después de desconectar el adaptador de la toma, mantenga pulsado el botón rectangular situado en la pared opuesta a los controles deslizantes y, a continuación, inserte los pasadores de conexión en el interior de la carcasa del adaptador con el control deslizante.

Solo se puede extender un enchufe a la vez.

Cambio del fusible (V)

Si las clavijas de conexión consumen más de 8 A, se activará un fusible para cortar la fuente de alimentación a través del adaptador. En este caso, desconecte el dispositivo del adaptador, desconecte el adaptador de la toma, retire la tapa de la toma de fusibles y reemplace el fusible por uno nuevo del mismo tipo.

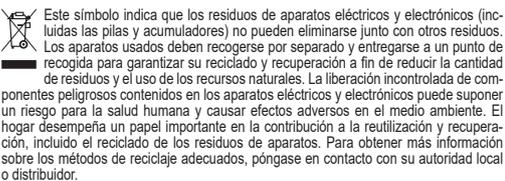
Mantenimiento

Limpie las impurezas con un paño ligeramente húmedo y seque bien el adaptador. No sumerja el dispositivo en agua o cualquier otro líquido ni lo limpie con un chorro de agua o cualquier otro líquido. Para la limpieza no use alcohol, disolventes, ácidos o agentes abrasivos. Almacene el producto en lugares sombreados, protegiéndolo contra la humedad y asegurando una buena ventilación. El lugar de almacenamiento debe proteger contra el acceso de personas ajenas, especialmente niños.

Datos técnicos

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Nº de catálogo		YT-81303
Tensión nominal	[V~]	100 – 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50 / 60
Consumo mínimo de energía	[mA]	1500
Potencia nominal		
a 110 V~	[W]	880
a 230 V~	[W]	1840
Fusible		8
Clase de aislamiento		II
Peso	[g]	193
Carga de una toma USB		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Carga total de las tomas USB		65 W max

RO



FR

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

L'adaptateur universel de voyage vous permet de connecter des appareils électriques à une prise avec une forme et un agencement différents de broches et de trous de transfert de puissance. L'adaptateur peut également être équipé de prises USB pour charger les équipements électroniques. L'adaptateur a des broches de raccordement rétractables, ce qui le rend facile à ranger et à transporter. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser l'appareil de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire et conserver ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'adaptateur ne convertit pas la tension et la fréquence présentes sur les broches et les trous de raccordement. Il est à noter que le dispositif électrique branché par l'adaptateur a les mêmes paramètres électriques que le réseau électrique auquel il est branché. Le raccordement de l'appareil à une tension nominale et une fréquence différentes peut endommager l'appareil, provoquer un choc électrique, un incendie et causer des blessures graves et la mort. L'adaptateur n'offre pas la possibilité de connecter des dispositifs équipés d'un contact de protection. Le raccordement de dispositifs nécessitant un contact de protection à la prise de ce dispositif inadapté peut entraîner des dommages à l'appareil, un choc électrique, un incendie et causer des blessures graves et la mort. L'adaptateur est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas utiliser l'adaptateur si le boîtier a été endommagé. Ne pas exposer l'adaptateur à l'eau, à l'humidité ou aux précipitations. Ne pas utiliser l'adaptateur avec les mains mouillées. Ne pas raccorder d'appareils dont la consommation est supérieure à la charge maximale de l'adaptateur. Tenir à l'écart des enfants. Débrancher l'adaptateur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas dépasser la puissance ou le courant maximum des prises USB. Lorsque des appareils sont branchés aux deux prises USB. Les branchements électriques

ua la consumazione elettrica totale non dovrebbe superare le valori specificati nel riquadro delle caratteristiche tecniche.

UTILISAZIONE DELL'ADATTATORE

Raccordement d'équipements électriques

Fiche UE – vous permet de brancher l'adaptateur à des prises dans la plupart des pays de l'Union européenne. Déplacer jusqu'à la butée la glissière décrite « UE » chargé d'éjecter les broches de raccordement (I).

Fiche UK – vous permet de brancher l'adaptateur aux prises dans les îles britanniques. Déplacer jusqu'à la butée la glissière décrite « UK » chargé d'éjecter des broches de raccordement (II).

Fiche US – vous permet de brancher l'adaptateur à des prises aux États-Unis d'Amérique. Déplacer jusqu'à la butée la glissière décrite « US/AUS » chargé d'éjecter des broches de raccordement. S'assurer ensuite que les broches de raccordement sont parallèles les unes aux autres (III).

Fiche AUS – vous permet de connecter l'adaptateur à des prises en Australie. Déplacer jusqu'à la butée la glissière décrite « US/AUS » chargé d'éjecter des broches de raccordement. S'assurer ensuite que les broches de raccordement sont alignées les unes avec les autres sous la forme de la lettre « V » (IV). Brancher l'adaptateur dans une prise électrique, puis brancher l'appareil électrique dans l'adaptateur. Après avoir débranché l'adaptateur de la prise, appuyer et maintenir le bouton rectangulaire situé sur le mur opposé aux curseurs, puis insérer les broches de raccordement à l'intérieur du boîtier de l'adaptateur à l'aide de la glissière. Une seule fiche peut être éjectée à la fois.

Remplacement du fusible (V)

Si les broches de raccordement consomment plus de 8 A, un fusible sera activé pour couper l'alimentation par l'intermédiaire de l'adaptateur. Dans ce cas, débrancher l'appareil de l'adaptateur, débrancher l'adaptateur de la prise, puis retirer le couvercle de la prise de fusible et remplacer le fusible par un nouveau du même type.

Entretien

Essuyer la saleté avec un chiffon légèrement humide, puis sécher soigneusement. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou un autre liquide et ne pas le nettoyer avec un jet d'eau ou un autre liquide. Ne pas utiliser pour le nettoyage, l'alcool, les solvants, les acides ou les abrasifs. Stocker le produit dans des endroits ombragés, en le protégeant de l'humidité et en assurant une bonne ventilation. Le lieu de stockage doit protéger l'appareil contre tout accès non autorisé, en particulier pour les enfants.

Données techniques

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		YT-81303
Tension nominale	[V~]	100 – 240
Fréquence nominale	[Hz]	50 / 60
Consommation électrique minimale	[mA]	1500
Puissance nominale		
à 110 V~	[W]	880
à 230 V~	[W]	1840
Fusible		8
Classe d'isolation		II
Masse	[g]	193
Charge de la prise USB		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Charge totale sur les prises USB		65 W max

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

IT

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

L'adattatore da viaggio universale consente di collegare dispositivi elettrici ad una presa con una forma diversa e una disposizione diversa di perni e fori che trasmettono la corrente. L'adattatore può essere dotato anche di prese USB per la ricarica di apparecchiature elettroniche. L'adattatore è dotato di perni a scomparsa, che lo rendono facile da riporre e trasportare. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima dell'utilizzo dell'apparecchio leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'adattatore non converte la tensione e la frequenza presenti sui perni e sui fori di collegamento. Si precisa che l'apparecchio elettrico collegato con l'adattatore ha gli stessi parametri elettrici della rete elettrica a cui è collegato. Il collegamento dell'apparecchio alla rete con una tensione e una frequenza nominali diverse può causare danni all'apparecchio, scosse elettriche, incendi e causare gravi lesioni e morte. L'adattatore non offre la possibilità di collegare apparecchi dotati di un contatto di protezione. Il collegamento di apparecchi che richiedono il collegamento del contatto di protezione a una presa non idonea a tale operazione può causare danni all'apparecchio, scosse elettriche, incendi e causare gravi lesioni e morte. L'adattatore è destinato esclusivamente all'uso interno. Non utilizzare l'adattatore se il suo involucro è stato danneggiato. Non esporre l'adattatore alla pioggia, all'umidità o alle precipitazioni. Non utilizzare l'adattatore con le mani bagnate. Non collegare apparecchi con un consumo di corrente superiore al carico massimo dell'adattatore. Tenerlo lontano dai bambini. Scollegare l'adattatore dalla presa quando non è utilizzato. Non superare la potenza e la corrente massima delle prese USB e se si collegano apparecchi a entrambe le prese USB. La potenza totale e il consumo di corrente totale non devono superare i valori indicati nella tabella dei dati tecnici.

UTILIZZO DELL'ADATTATORE

Collegamento di apparecchiature elettriche

Spina UE – consente di collegare l'adattatore alle prese nella maggior parte dei paesi dell'Unione Europea. Spostare fino in fondo il cursore contrassegnato con "UE" che permette di estrarre perni di collegamento (I).

Spina UK – consente di collegare l'adattatore alle prese nelle isole britanniche. Spostare fino in fondo il cursore contrassegnato con "Regno Unito" che permette di estrarre perni di collegamento (II).

Spina USA – consente di collegare l'adattatore alle prese negli Stati Uniti. Spostare fino in fondo il cursore contrassegnato con "US/AUS" che permette di estrarre perni di collegamento. Quindi assicurarsi che i perni di collegamento siano posizionati parallelamente l'uno all'altro (III).

Spina AUS – consente di collegare l'adattatore alle prese in Australia. Spostare fino in fondo il cursore contrassegnato con "US/AUS" che permette di estrarre perni di collegamento. Quindi assicurarsi che i perni di collegamento siano posizionati uno rispetto all'altro a forma della lettera V (IV). Collegare l'adattatore a una presa elettrica, quindi collegare l'apparecchio elettrico all'adattatore. Dopo aver scollegato l'adattatore dalla presa, premere e tenere premuto il pulsante rettangolare situato sulla parete opposta ai cursori, quindi inserire i perni di collegamento all'interno dell'involucro dell'adattatore utilizzando il cursore.

È possibile estrarre una sola spina alla volta.

Sostituzione del fusibile (V)

Se i perni di collegamento consumano più di 8 A, interviene un fusibile per interrompere l'alimentazione tramite l'adattatore. In questo caso, scollegare l'apparecchio dall'adattatore, scollegare l'adattatore dalla presa, quindi rimuovere il coperchio della presa del fusibile e sostituire il fusibile con uno nuovo dello stesso tipo.

Manutenzione

Eliminare lo sporco con un panno leggermente inumidito, quindi asciugare accuratamente. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non lavorarlo con un getto d'acqua o altri liquidi. Non utilizzare per la pulizia alcool, solventi, agenti corrosivi, acidi o prodotti abrasivi. Stoccare il prodotto in luoghi ombreggiati, proteggendolo dall'umidità e garantendo una buona ventilazione. Il luogo di conservazione deve impedire l'accesso alle persone non autorizzate, in particolare ai bambini.

Dati tecnici

Parametro	Unità di misura	Valore
N. di catalogo		YT-81303
Tensione nominale	[V~]	100 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50 / 60
Consumo massimo di corrente	[mA]	1500
Potenza nominale		
con una tensione di 110V~	[W]	880
con una tensione di 230V~	[W]	1840
Fusibile		8
Classe di isolamento		II
Peso	[g]	193
Carico sulla presa USB singola		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Carico totale sulle prese USB		65 W max

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa delle batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e contrassegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

NL

KENMERKEN VAN HET APPARAAT

Met de universele reisadapter kunt u elektrische apparaten aansluiten op een stopcontact met een andere vorm en opstelling van pinnen en gaten die stroom overbrengen. De adapter kan ook worden uitgerust met USB-aansluitingen voor het opladen van elektronische apparatuur. De adapter heeft intrekbare verbindingsspennen, waardoor deze gemakkelijk kan worden opgeborgen en meegenomen. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u het instrument gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

VEILIGHEIDSTRUCTURES

De adapter converteert niet de spanning en frequentie die aanwezig zijn op de pinnen en aansluitingen. Houd er rekening mee dat het elektrische apparaat dat door de adapter is aangesloten, dezelfde elektrische parameters heeft als het elektriciteitsnetwerk waarop het is aangesloten. Het aansluiten van het apparaat op een andere nominale spanning en frequentie kan leiden tot schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en ernstig letsel en de dood tot gevolg hebben. De adapter biedt niet de mogelijkheid om apparaten met een beschermend contact aan te sluiten. Het aansluiten van apparaten waarvoor een beschermend contact met het stopcontact nodig is op deze omgeschikte kan leiden tot schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en ernstig letsel en de dood veroorzaken. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik de adapter niet als de behuizing beschadigd is. De adapter niet blootstellen aan regen of andere neerslag. Gebruik de adapter niet met natte handen. Sluit geen apparaten aan met een hoger stroomverbruik dan de maximale belasting van de adapter. Hou het apparaat uit de buurt van kinderen. Koppel de adapter los van het stopcontact wanneer het niet in gebruik is. Overschrijd het maximale vermogen of de maximale stroomsterkte van de USB-aansluitingen niet. Als u de apparaten aansluit op beide USB-aansluitingen. De stroomaansluitingen of het totale stroomverbruik mogen de in de tabel met technische gegevens vermelde waarden niet overschrijden.

BEDIENING VAN DE ADAPTER

Bediening van elektrische apparaten

EU-stekker – hiermee kunt u de adapter aansluiten op stopcontacten in de meeste landen van de Europese Unie. Verplaats de schuifregelaar die is aangeduid met EU die verantwoordelijk is voor het uitschuiven van de verbindingsspennen (I) zo ver mogelijk.

UK-stekker – hiermee kunt u de adapter aansluiten op stopcontacten op de Britse eilanden. Verplaats de schuifregelaar die is aangeduid met UK die verantwoordelijk is voor het uitschuiven van de verbindingsspennen (II) zo ver mogelijk.

USA-stekker – hiermee kunt u de adapter aansluiten op stopcontacten in de Verenigde Staten van Amerika. Beweeg de schuifregelaar die is aangeduid met US/AUS die verantwoordelijk is voor het uitschuiven van de verbindingsspennen zo ver mogelijk. Zorg er vervolgens voor dat de verbindingsspennen evenwijdig aan elkaar zijn (III).

AUS-STEKKER – hiermee kunt u de adapter aansluiten op stopcontacten in Australië. Beweeg de schuifregelaar die is aangeduid met US/AUS die verantwoordelijk is voor het uitschuiven van de verbindingsspennen zo ver mogelijk. Zorg er vervolgens voor dat de verbindingsspennen in de vorm van de letter "V" (IV) met elkaar zijn uitgelijnd. Steek de stekker van de adapter in een stopcontact en steek vervolgens de stekker in het stopcontact. Na het loskoppelen van de adapter uit het stopcontact, houdt u de rechthoekige knop op de muur tegenover de schuifregelaars ingedrukt en plaatst u vervolgens de verbindingsspennen in de binnenkant van de adapterbehuizing met behulp van de schuifregelaar.

Er kan slechts één stekker tegelijk worden uitgeschoven.

Vervanging van de zekering (V)

Als de aansluitpennen meer dan 8 A verbruiken, wordt een zekering geactiveerd om de voeding van de adapter af te sluiten. Ontkoppel in dit geval het apparaat van de adapter, ontkoppel de adapter van het stopcontact, verwijder vervolgens het dekzel van het stopcontact en vervang de zekering door een nieuwe van hetzelfde type.

Onderhoud

Veeg eventueel vuil met een licht vochtige doek af en droog het vervolgens. Het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof en niet reinigen met een waterstral of een andere vloeistof. Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen, bijtende of schurende middelen voor de reiniging. Bewaar het product in de schaduw, bescherm het tegen vocht en zorg voor een goede ventilatie. De plaats van opslag moet het toestel beschermen tegen ongeoorloofde toegang, met name voor kinderen.

Technische specificaties

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-81303
Nominale spanning	[V~]	100 – 240
Nominale frequentie	[Hz]	50 / 60
Minimaal stroomverbruik	[mA]	1500
Nominaal vermogen		
bij spanning 110V~	[W]	880
bij spanning 230V~	[W]	1840
Zekering		8
Isolatieklasse		II
Massa	[g]	193
Belastbaarheid van een enkel USB stopcontact		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./9 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 A; 20 V d.c. 3,25 A <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 A; 5 V d.c. 4,5 A; 9 V d.c. 3 A; 12 V d.c. 2,5A; 20V 1,5 A</p>
Totale belastbaarheid van USB stopcontacten		65 W max

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegoed. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

GR

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο προσαρμογέας ταξιδιού γενικής χρήσης σάς επιτρέπει να συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές σε μια πρίζα με διαφορετικό σχήμα και διάταξη ακίδων και σπών που μεταφέρουν τον ισχύ. Ο προσαρμογέας μπορεί επίσης να είναι εξοπλισμένος με υποδοχές USB για τη φόρτιση του ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Ο προσαρμογέας έχει αναστρεψιμείς ακίδες σύνδεσης, καθιστώντας εύκολη την αποθήκευση και τη μεταφορά του. Η κατάλληλη, αξιόπιστη αλλά και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση της, γι' αυτό:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο προσαρμογέας δεν μετατρέπει την τάση και τη συχνότητα που υπάρχουν στις ακίδες και τις οπές σύνδεσης. Πρέπει να προσέξετε την ηλεκτρική συσκευή που συνδέεται με τον προσαρμογέα να έχει τις ίδιες ηλεκτρικές παραμέτρους με το δίκτυο ισχύος στο οποίο είναι συνδεδεμένος. Η σύνδεση της συσκευής σε διαφορετική ονομαστική τάση και συχνότητα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο προσαρμογέας δεν προσφέρει τη δυνατότητα σύνδεσης συσκευών εξοπλισμένων με προστατευτική επαφή. Η σύνδεση συσκευών που απαιτούν τη σύνδεση προστατευτικής επαφής σε πρίζα που δεν είναι προσαρμοσμένη σε αυτήν μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο. Ο προσαρμογέας προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα εάν το περιβλήμα έχει υψοστεί ζημιά. Μην εκθέτετε τον προσαρμογέα σε νερό, υγρασία ή βροχόπτωση. Μη χειρίζεστε τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια. Μην συνδέετε στον προσαρμογέα συσκευές με μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας από τη μέγιστη ισχύ του φορτίου του προσαρμογέα. Να φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά. Αποσυνδέετε τον προσαρμογέα από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Μην υπερβείτε τη μέγιστη ισχύ ή ένταση ρεύματος των υποδοχών USB. Εάν συνδέσετε τις συσκευές και στις δύο υποδοχές USB. Οι συνδέσεις ισχύος ή η συνολική κατανάλωση ρεύματος δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις τιμές που καθορίζονται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Σύνδεση ηλεκτρικού εξοπλισμού

Βύσμα EU – σας επιτρέπει να συνδέσετε τον προσαρμογέα με πρίζες στις περισσότερες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μετακινήστε το ρυθμιστικό με την ένδειξη EU που είναι υπεύθυνο για την επέκταση των ακίδων σύνδεσης (I) μέχρι το stop.

Βύσμα UK - σας επιτρέπει να συνδέσετε τον проσαρμογέα σε πρίζες στις Βρετανικές Нήσους. Μετακινήστε το ρυθμιστικό με την ένδειξη UK που είναι υπεύθυνο για την επέκταση των ακίδων σύνδεσης (II) μέχρι το стоп.

Βύσμα USA – σας επιτρέπει να συνδέσετε τον проσαρμογέα σε πρίζες στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Μετακινήστε το ρυθμιστικό με την ένδειξη US/AUS που είναι υπεύθυνο για την επέκταση των ακίδων σύνδεσης μέχρι το стоп. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες σύνδεσης είναι παράλληλες μεταξύ τους (III).

Βύσμα AUS - σας επιτρέπει να συνδέσετε τον проσαρμογέα σε πρίζες στην Αυστραλία. Μετακινήστε το ρυθμιστικό με την ένδειξη US/ AUS που είναι υπεύθυνο για την επέκταση των ακίδων σύνδεσης μέχρι το стоп. Στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες σύνδεσης είναι ευθυγραμμισμένες μεταξύ τους με το σχήμα του γράμματος «V» (IV). Συνδέστε τον проσαρμογέα σε μια πρίζа και, στη συνέχεια, συνδέστε την ηλεκτρική συσκευή στον проσαρμογέα. Αφού αποσυνδέσετε τον проσαρμογέα από την πρίζа, πατήστε και κρατήστε πατημένο το орθογώνιο κουμπί που βρίσκεται στον τοίχο απέναντι από τα ρυθμιστικά και, στη συνέχεια, εισαγάγετε τις ακίδες σύνδεσης στο εσωτερικό του περιβλήματος του проσαρμογέα χρησιμοποιώντας το ρυθμιστικό.

Μόνο ένα βύσμα μπορεί να εξαχθεί κάθε φορά.

Αντικατάσταση ασφάλειας (V)

Εάν οι ακίδες σύνδεσης καταναλώσουν περισσότερο από 8 А, θα ενεργοποιηθεί μια ασφάλεια για να διακόψετε την παροχή ρεύματος μέσω του проσαρμογέα. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από τον проσαρμογέα, αποσυνδέστε τον проσαρμογέα από την πρίζа, στη συνέχεια αφαιρέστε το κάλυμμα της πρίζας και αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια νέα του ίδιου τύπου.

Συντήρηση

Σκουπίστε ταχόν βρομιές με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε καλά. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με πोंθα νερού ή άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε για καθαρισμό, οινόπνευμα, διαλύτες, οξεία ή лειαντικά. Φυλάξτε το προϊόν σε σκιασμένα μέρη, προστατεύοντας από την υγρασία και εξασφαλίζοντας καλό εξαερισμό. Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να προστατεύει από την πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, ιδιαίτερα παιδιών.

Τεχνικά στοιχεία

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		УТ-81303
Όνομαστική τάση	[V~]	100 – 240
Όνομαστική συχνότητα	[Hz]	50 / 60
Ελάχιστη καταναλωση ισχύος	[mA]	1500
Όνομαστική ισχύς		
στα 110V~	[W]	880
στα 230V~	[W]	1840
Ασφάλεια		8
Κλάση μόνωσης		II
Βάρος	[g]	193
Το φορτίο σε μία μόνο υποδοχή USB		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 А; 20 V d.c. 3,25 А <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 А; 5 V d.c. 4,5 А; 9 V d.c. 3 А; 12 V d.c. 2,5А; 20V 1,5 А</p>
Συνολικό φορτίο στις υποδοχές USB		65 W max

Το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει

■ να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοκομικό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην етаπαχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

BG

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ НА УСТРОЙСТВОТО

Универсалният туристически адаптер ви позволява да свързвате електрически устройства към контакт с различна форма и разположение на щифтове и отвори, прехвърлящи захранването. Адаптерът може да бъде оборудван и с USB гнезда за зареждане на електронно оборудване. Адаптерът има прибориаци се щифтове, което го прави лесен за съхранение и пренасяне. Правилното, надеждно и безопасно действие на устройството зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на устройството, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Адаптерът не преобразува напрежението и честотата на щифтовете и свързващите отвори. Трябва да се отбележи, че електрическото устройство, свързано чрез адаптера, трябва да има същите електрически параметри като електрическата мрежа, към която е свързано. Свързането на устройството към мрежа с различно номинално напрежение и честота може да доведе до повреда на устройството, токов удар, пожар и да причини сериозно нараняване и смърт. Адаптерът не предлага възможност за свързване на устройства, оборудвани със защитен щифт. Свързането на устройства, които изискват включване на защитен щифт в гнездо, което не е пригодно за това, може да доведе до повреда на устройството, токов удар, пожар и да причинят сериозно нараняване и смърт. Устройството е предназначено за използване само вътре в помещенията. Не използвайте адаптера, ако корпусът е повреден. Не излагайте адаптера на въздействието на вода, влага или валежи. Не работете с адаптера с мокри ръце. Не свързвайте към адаптера устройства с по-висока консумация на енергия от максималното натоварване на адаптера. Пазете устройството далеч от достъпна на деца. Изключете адаптера от контакта, когато не го използвате. Не превишавайте максималната мощност или ток на USB гнездата. Когато свържете устройства към двата USB гнезда. Общата мощност или общото потребление на ток не трябва да надвишават стойностите, посочени в таблицата с технически данни.

ОБСЛУЖВАНЕ НА АДАПТЕРА

Свързване на *електрически устройства*

Щепсел EU – позволява свързване на адаптера към контактите в пове-

чето страни от Европейския съюз. Преместете докрай пълзгача, описан със знак EU, който отговаря за изваждането на щифтовете (I).

Щепсел UK – позволява свързване на адаптера към контактите във Великобритания. Преместете пълзгача, описан със знак UK, който отговаря за изваждането на щифтовете (II).

Щепсел US – позволява вързване на адаптера към контактите в Съединените американски щати. Преместете пълзгача, описан със знак US/AUS, който отговаря за изваждането на щифтовете. След това се уверете, че щифтовете за свързване са разположени успоредно един на друг (III).

Щепсел AUS - позволява свързване на адаптера към контактите в Австралия. Преместете пълзгача, описан със знак US/AUS, който отговаря за изваждането на щифтовете. След това се уверете, че свързващите щифтове са разположени един спрямо друг във формата на буквата „V“ (IV). Включете адаптера в електрическия контакт, след което свържете електрическото устройство към адаптера. След като изключите адаптера от контакта, натиснете и задръжте правоъгълния бутон, разположен на стената срещу пълзгачите, а след това приберете свързващите щифтове във вътрешността на корпуса на адаптера, като използвате пълзгача.

Само един щепсел може да бъде изваден наведнъж.

Смяна на предпазителя (V)

Ако щифтовете на адаптера консумират повече от 8 А, ще се активира предпазителят за разединяване на захранването чрез адаптера. В този случай разединете устройството от адаптера, изключете адаптера от контакта, след това свалете капака на гнездото на предпазителя и сменете предпазителя с нов от същия тип.

Поддръжка

Избършете замърсяванията с леко влажна кърпа, след което изсушете добре. Не потапяйте устройството във вода или друга течност и не го почиствайте с водна струя или друга течност. Не използвайте за почистване и поддръжка алкохол, разтворители, киселини или абразивни материали. Съхранявайте продукта на затъмнени места, където е защитен от влага и е осигурена добра вентилация. Мястото на съхранение трябва да предпазва уреда от достъп на неупълномощени лица, особено деца.

Технически данни

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		УТ-81303
Номинално напрежение	[V~]	100 – 240
Номинална честота	[Hz]	50 / 60
Минимална консумация на ток	[mA]	1500
Номинална мощност		
при напрежение 110V~	[W]	880
при напрежение 230V~	[W]	1840
Предпазител		8
Клас на изолация		II
Тегло	[g]	193
Натоварване на едно USB гнездо		USB-C: 3,3-11 V d.c./5 V d.c./12 V d.c./15 V d.c. 3 А; 20 V d.c. 3,25 А <p>USB-A: 4,5 V d.c. 5 А; 5 V d.c. 4,5 А; 9 V d.c. 3 А; 12 V d.c. 2,5А; 20V 1,5 А</p>
Общо натоварване на USB гнезда		65 W max



Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.